

3^e ÉTAPE : Comprenez l'importance que vous accordez aux avantages et aux inconvénients éventuels des mammographies.

Parmi les avantages possibles suivants, lesquels sont importants à vos yeux? (Cochez les réponses qui s'appliquent)

- Tranquillité d'esprit
- Dépister le cancer de façon précoce et suivre un traitement moins lourd
- Réduire les risques de mortalité liée au cancer
- Autres avantages : _____

Parmi les inconvénients possibles suivants, lesquels sont importants à vos yeux? (Cochez les réponses qui s'appliquent)

- Il est possible de ne pas détecter le cancer
- Tests supplémentaires et inquiétude
- Aucune amélioration de la durée ou de la qualité de vie et diagnostic inutile
- Autres inconvénients : _____

4^e ÉTAPE : Décrivez ce que vous pensez des mammographies de dépistage.

Quel énoncé reflète le mieux votre opinion?

- Je veux commencer ou continuer à faire des mammographies
- Je ne suis pas sûre
- Je ne veux pas commencer ou continuer à faire des mammographies

If you would like this information in another official language, contact us at **867-920-3367**.

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, téléphonez nous au **867-920-3367**.

5^e ÉTAPE : Décrivez votre processus décisionnel.

Qui devrait décider si vous devez continuer ou commencer à faire des mammographies?

- Ce devrait être moi, après consultation avec mon fournisseur de soins de santé
- Je veux partager la décision avec mon fournisseur de soins de santé
- Je veux que mon fournisseur de soins de santé prenne cette décision
- Je ne sais pas

6^e ÉTAPE : Notez toutes les questions que vous pourriez avoir sur les mammographies et le dépistage.

7^e ÉTAPE : Veuillez partager vos réponses lors de votre prochaine consultation avec votre fournisseur de soins de santé.

Si vous souhaitez passer une mammographie ou faire l'objet d'un test de dépistage, plusieurs solutions s'offrent à vous.

À Yellowknife, appelez le personnel du Programme de dépistage du cancer du sein au **867-765-4020**.

À Hay River, composez le **867-874-7223**. Si vous résidez dans une autre collectivité, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé pour prévoir une mammographie.

Pour en savoir plus sur le cancer du sein et le dépistage, veuillez consulter les sites Web suivants :

www.hss.gov.nt.ca/fr
www.stha.ca/services/function_statement.php?id=10
www.breasthealthnwt.ca
www.cancer.ca
www.cbcf.org

Dépistage du cancer du sein aux TNO

Faites un pas
en avant...





Le cancer du sein est le cancer le plus fréquemment diagnostiqué chez les femmes ténaises, et il représente la troisième cause de mortalité parmi tous les décès liés au cancer. Le dépistage peut prévenir les décès.

Le **cancer du sein** se développe dans les cellules du tissu mammaire. Ce dernier couvre une zone plus large que la poitrine puisqu'il s'étend jusqu'à la clavicule, ainsi que des aisselles jusqu'au centre de la cage thoracique.

Les femmes effectuant un **dépistage du cancer du sein** ont **moins de risques de mourir d'un cancer du sein** que les femmes ne faisant pas de dépistage. Ce dernier consiste le plus souvent en une mammographie.

Ce **cliché mammaire** est une image spéciale des seins aux rayons X permettant de détecter tout changement du tissu mammaire. Les mammographies peuvent déceler les changements avant que vous ne les sentiez.

Recommandations sur le dépistage :

Les femmes présentant des **risques modérés** :

- **Les femmes de 50 à 74 ans** doivent passer une mammographie tous les **2 ans**.
- **Les femmes de 40 à 49 ans et de plus de 75 ans** doivent parler des avantages et des inconvénients de la mammographie avec leur infirmière ou leur médecin.

Les femmes présentant des **risques élevés** :

- Doivent faire une mammographie **chaque année**. Veuillez en discuter avec votre infirmière ou votre médecin.*

Vous pouvez présenter des **risques élevés** dans les cas suivants :

- Mutation confirmée des gènes BRCA1 ou BRCA2*;
- Radiothérapie au niveau de la poitrine dans le passé*;
- Antécédents familiaux de cancer du sein chez votre mère, votre sœur ou votre fille (premier degré);

- Antécédents personnels ou familiaux de premier degré du cancer des ovaires;
- Tissu mammaire très dense ($\geq 75\%$);
- Antécédents personnels de biopsie des seins indiquant une hyperplasie intracanalalaire atypique.

* Votre fournisseur de soins de santé pourra prescrire d'autres tests de dépistage.



Vous vous posez des questions?

Répondez aux questions suivantes pour décider si vous avez besoin de passer une mammographie¹. Sans forcément mener à une décision, les réponses peuvent vous aider à bien réfléchir. Ce questionnaire est destiné aux femmes de 40 ans et plus qui :

- N'ont pas le cancer du sein;
- N'ont pas de problèmes aux seins;
- N'ont pas été désignées comme ayant des risques élevés de développer le cancer du sein.

1^{re} ÉTAPE : Estimez votre risque de développer le cancer du sein et votre santé générale.

Dans quelle mesure êtes-vous inquiète de développer le cancer du sein?

- Très inquiète Un peu inquiète
 Pas inquiète

Comment évaluez-vous votre santé générale?

- Bonne Moyenne Mauvaise

2^e ÉTAPE : Décrivez les mesures que vous prenez pour la santé de vos seins.

Avez-vous passé une mammographie au cours des 2 dernières années?

- Oui Non

Limitez-vous votre consommation d'alcool à 1 verre ou moins chaque jour?

- Oui Non

Avez-vous un poids santé?

- Oui Non

Fumez-vous?

- Oui Non

1. Adapté de l'aide à la décision 2009 de l'Agence de la santé publique du Canada